

BONERIANO®

Mundu
ta sombré
skeins.

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 2 Sèptèmber 2023 | Preis: \$1.25

DIA DI PRENSA

Nos kampion ta bai ku penshon



Ayera, djabièrnè promé di sèptèmber 2023, 'bevelvoerder' Estelin Morillo, a bai ofisialmente ku penshon. Despues di 42 aña den servisio den e kuerpo di bombero, a yega e dia pa tuma despedida di Morillo komo bombero. Morillo ta un bombero ehemplar ku a nifiká hopi pa e organisashon i un bombero ku otro nan sigur por a siña hopi for di dje. Djárason 30 di ougùstùs koleganan di kuerpo di bombero a tuma despedida di Morillo na kazèrne na un manera inolvidabel.

Problema di kachó a bira mas grandi

pag6

Partisipashon di Parokia di La Birgen di Coromoto

Djasabra 2 di sèptèmber; Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles) i 19:30 pm (Gruta di Lourdes).
Djadumingu 3 di sèptèmber; Santu Sakrifisio di Misa 07:00 i 10:00 am, 18:00 pm.

\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your FREE Player's Card and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 1pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

PA TUR BO
PIESA I TIRE
PA BO AUTO,
BUS OF TRUCK



KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

xerox™



**OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE**



CHANGAN AUTO



CS55 PLUS

[/dabboussimotors](#)

21 Kònròl di velosidat

KRALENDIJK-- Den oranan di mainta riba djaweps 31 di ougùstùs, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a tene dos kònròl di tráfiiko dirigí riba velosidat di vehíkulo-nan. E kònròlnan di tráfiiko a tuma lugá riba Bulevar Gobernador Nicolaas De-brot i riba Bulevar EEG. A midi velosidat di vehíkulo-nan ku tabata aserkando ku un aparato pa midi velosidat spesial (lasergun). Durante e kònròl na Bulevar

Gobernador Nicolaas De-brot a midi velosidat di un total di 40 vehíkulo i a duna 7 prosèsferbal pa surpasá e velosidat máksimo di 40 km pa ora ku ta permití den área urbanisá. E velosidat ku a midi tabata entre 50 pa 65 km pa ora.

Durante e di dos kònròl riba Bulevar EEG a midi e velosidat permití tantu den área urbanisá (bebouwde kom, 40 km) i pafó di bebouwde kom ku ta 60 km pa ora. A midi velosidat di

un total di 63 vehíkulo i a duna 3 prosèsferbal pa surpasá e velosidat máksimo di 40 km pa ora ku ta permití. E velosidat ku a midi tabata entre 57 pa 66 km pa ora. Tambe a duna un shofùr un prosèsferbal pa manehá sin reibeweis i sin seguro bálido.

KPCN lo kontinuá ku e tipo di kònròl dirigí riba velosidat aki na diferente parti di nos isla i ta atvertí tur outomobilista pa paga tinu riba nan velosidat.

Djasabra 2 Sèptèmber 2023



Dikon `Cyber Security` ta asina difísil... òf tòg no?

Hopi bes ta pone proposishonnan di presupuesto pa `Cyber Security` un banda, i ta duna preferensia na otro propòsitonan manera merkadeo i propaganda. Sinembargo pa kon difísil ta pa haña presupuesto, si tin un kiebro den bo siguridat di empresa. E por kosta e empresa muchu mas tantu ku si for di un prinsipio a tuma medida preventivo. Ta p'esei ta importante pa e protokòlnan di seguridat ta na lugá pa usuario i kliente.

A yega di sosodé ku organisashonnan mester a sera nan porta i kuminsá full di nobo, pa motibu di kiebro den siguridat i falta di konfiansa di kliente. Tur loke konstruí, por kibra, i no tin niun kompania na mundu ku por ofresé 100% garantia.

Nos tur ta operando den un kampo di bataya sibernético grandi, ku ta nifiká ku ta eksistí machinan ku no ta bai ku vakashon, no ta tuma sosiego, i no ta drumi. Nan propòsito ta; purba ataká. P'e motibu aki ta importante pa tur empresario tin un plan di akshon kla pa ehekushon.

Un di e maneranan pa redusí e atakenan di un manera eksitoso, ta pa kontinuamente trein personal di e empresa pa identifká menasa riba bo ret. Ora ku empleadonan sa kon pa rekonosé i raportá un imeil sospechoso, òf wèpsait maligno,automátikamente por redusí e kantidat di atakenan riba bo ret cu 70%. Ta importante pa mantené e material ku bo ta ofresé na e personal komo training tambe up-to-date. Pa bo atendé ku Cyber-Security den henter empresa mesora por mustra un trabou grandi ta p'esei mester bai paso pa paso. Kuminsá chikitu. Identifiká e áreanan di mas importante ku mester di protekshon. Por pensa riba informashon di kliente i almase-nahe di data. Ku mas di 70% di atake sibernético biniendo for di unidatnan mobil, komo hende ta hopi vulnerabel. Ta p'esei ta importante pa krea un ekosistema na unda siguridat ta na promé lugá. Hopi biaha a sosodé ku ta klik un link robes i bo ta wòrdu di 'phish'. Aki ta na unda un 'mobile endpoint security' ta bira importante. Ora ta buska teknologia òf un servisio pa sostené un empresa, buska pa organisashonnan ku por duna un 'real time security operations center (SOC)', ademas di e teknologia, di manera ku ta sigur di kaptá tur alerta i menasa mesora den 'real time'. Organisashonnan manera Digicell Business, mediante Digicel Business Protect ta sentronan di ekselensia ora ta trata di duna servisio.

Ekspertonan ku sa kiko nan ta hasi, uzando intelijensia artifisial apropiá pa monitorea i resolvé situashonnan ku por presentá. Digicel Business Protect ta kontinuamente inovando i ta ofresé un portafolio di siguridat kompleto- esaki ta mas ku kualke kompetidor. Digicel Business ta ofresé solushonnan 'end-to-end' manehá kompletamente riba su ret ekstenso i sólido, rekursionan, ekspertisio i teknologia avansá, inkluyendo siguridat sibernético pa protehá negoshinan kontra 'ransomware', 'malware', 'phishing' i mas. Tur esaki pa empresanan chikitu i grandi. Ku su operashonnan rònt Karibe i Sentro Amérika, Digicel Business ta kolaborá ku lidernan den industria pa entrega e kliente produktonan inovativo, teknologia moderno- tur esaki miéntras ta asesora e kliente i ta sigurá e miho solushon pa su empresa.

Mas trabou riba kaminda

KRALENDIJK - Miéntras ta renobando Kaya Korona por nota ku

a basha greis riba kaminda na Kaya Isabel. Tambe a pasa dos pipa hanchu den e

roi den Saliña pa evitá ku despues di un yobida di áwaseru e awa keda para.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 01 te Djasabra 02 Sèptèmber 2023

Leve te parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku

Ta leve te parsialmente nublá i lo keda predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, aproksimadamente forsa 4.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

DIA DI PRENSA

KRALENDIJK- “Bo mester ta stret den e trabou di periodismo, i trata tur hende igual”, reporterero Aymed Ayubi ta splika. Ayera, 1 di sèptèmber a selebrá dia regional di Prensa. A para ketu na e importansia di prensa pa nos komunidad. Mester mensioná ku e dia internashonal di libertat di prensa ta 3 di mei. Ayera a selebrá e importansia di prensa pa nos region.

Prensa ta un base importante pa un demokrasia ku ta funshoná bon. Ta prensa ta kontrolá poder i ta e vigilante di nos estado di derecho. P’esei mester por operá independiente di e podernan aki. Di e forma aki, periodistanan por duna informashon konfiabel na e siudadanonan pa nan por

tuma desishonnan informá.

Últimamente por nota un desaroyo preokupante riba nos isla. Por nominá esaki komo ‘mata e mensahero pa skonde e mensahe.’ Na momentu ku un medio di komunikashon trese un topiko òf situashon den publisidat e partido konserní ta tilda e medio enbes di enfoká riba e esensia. “No ta tur hende gusta pa bo trapa nan pia. Mi tarea ta pa trese bèrdad dilanti. Ami ta papia e bèrdad huntu ku e echo den mi poder”, Ayubi ta amplia.

E ta splika ku spesialmente den e gremio di polítika tin e tendensia pa deskreditá prensa òf trata na influensia esaki. “Nan tin na propio agènda i no gusta ora bo trese sierto kos di nan dilanti.”

Den práktika por nota tambe intentonan pa intimidá i sedusí media. Boi Antoin ta amplia riba esaki. “Un komersiante a menasá di stòp serka nos si nos lo a pone un anunsio di un kompetidó den e korant. Mi a tuma e desishon: sea bo ta ban huntu ku tur òf bo ta sali.”

Den pasado gobièrnu tambe ta trata di pone preshon via e sèn ku ta drenta di propaganda, Antoin ta mira. “Un dia mi tabatin kítika riba gobièrnu lokal i nan a stòp di pone anunsio den e korant. Mi ta konsiderá algu asina komo un atake riba libertat di prensa.”

Komunidad chikí

Prensa tin un ròl sumamente esensial den un

kualke komunidad, grandi i chikitu. Ròl di prensa ta pa tene gobièrnu i otro instansianan skèrpi dor di ta kítiko i pa vigilá tur desishon tumá pa esakinan ta na interes di komunidad.

Esaki ta pone ku e ròl di prensa aki den un komunidad chikitu ta aun mas importante pasobra kada desishon, kon chikitu ku e porta tin un impakto riba e komunidad”, Lucia Beck ta bisa. E ta hefe di Departamento di Komunikashon di Rjksdienst Caribisch Nederland (RCN). Un otro ròl importante di prensa den komunidad chikitu manera Boneiru ta ku nos komunidad ta kustumbrá di haña informashon via medionan di komunikashon. “Por lo general nos no ta gusta buska informashon, ni no

gusta lesa. Pa e motibu aki ta importante pa prensa ta kontinuamente bon informá riba tópikonan relevante i di interes general pa asina na nan turno sigui duna komunidad e informashon korrektu i kompleto.”

Ayubi tambe ta rekonosé esaki. “No ta fásil pa ta prensa aki na Boneiru, bo tin ku dil i traha den un komunidad chikí kaminda praktikamente tur hende ta famia di otro”, e ta bisa.

Pa Beck hustamente esaki ta prensa su forsa. “Kaminda liña i strukturanan ku den komunidadnan grandi ta hopi fásil pa separá kos for di e otro, den un komunidad chikitu esaki ta muchu mas kompliká. Aki prensa tin un ròl sumamente esensial”, e ta agregá.



NILO Trankilo

Algu raro, straño, malu o loke sea

Ami, Nilo Trankilo, ta bai kontu boso algu raro òf straño, òf malu, ku a pasa mi un atardi/ anochi e siman aki. Por ta ku un di boso por tin un splikashon??!!

Anochi di 28 di ougùstùs mi a bai kue un glas largu ku mi tin

den kushina pa bebe awa, Hasi esaki mi a tende klekd i mi a keda ku e parti ariba dje glas den mi man i e parti abou, esta e bòm, a keda riba mesa. Mi a manda dos palabra grandi i a tir’é afó.

Dia 29 di ougùstùs mi

ta sali dilanti di kas i mi ta hole manera un bestia morto. Ami ku tin un bon nanishi pa hole a buska mesora i a mira poko muska ta sali for di un vas koló oraño terakota ku mi tin poné riba mesa ku poko flor artifiisial aden. Un para di su mes no por drenta ei den na mi opinion.

Awèl, bo kier sa ku den e vas i bou di e flor tabatin un para koló pretu morto ku parse un galiña, pero por ta un otro para tambe. E tabata morto morto. E tabata hole kaba. No tabatin mester di yama dòkter di bestia pa konstatá morto. P’esei mi no a bai wak bon tampoko ta ki sorto di para e ta.

Mi a manda un par

di palabra grandi i resa ‘Nos Tata’ segun mi ta ‘ruim op’ e asunto i tuma e akshon di bòltu e den poko saku pretu i a bai tir’é afó. Djei mi a dal tur kos un bon labá òf di spuit ku awa.

Kos straño, straño, raro òf loke sea?

Pero ora ku bo ta biba ku Señor nos Dios, e ta protehá bo den tur okashon i nada pero nada no por pasa bo. Amen.



POLÍTICA

MPB kibrando barera

KRALENDIJK- Partido político Movementu di Pueblo Boneriano (MPB) ta rumbo pa 10 aña di eksistensia. Den e kuadro aki por nota últimamente bastante moveshon. Siman pasá e partido a organisá un 'Happy Hour' na e sede na Mentor. Aki interesadonan i personanan afiliá na e parti a bini huntu pa kombersá i reflekshoná tokante e topiko di gobernashon.

Nos por a komprondé ku riba un base regular lo organisá enkuentronan similar na esun último. Riba página di Facebook di e partido ta promové e even-

tonan aki. Miéntas tantu a organisá un kaminata saliendo for di Seru Langu. Pronto lo tin un festival di sòpi.

A funda MPB statutariamente 15 di desèmber 2013. A skohe pa un struktura di organisashon sólido, ku ta pèrkurá ku esaki ta un refleho di komunidat. Durante e 10 añanan tras di lomba por a ripará MPB dedikando hopi atenshon na formashon di su hendenan pa medio di entrenamentu i trayektonan di liderato. No tin duda ku MPB for di inisio a demonstrá forsa i stabilitat. Especialmente

e promesa di kambio den política a krea hopi siguidó. Apesar di esaki por konklui ku e último elekshon a laga un smak marga atras, na momentu ku e partido a haña 2 asiento, miéntas 2019 MPB a logra 4 asiento.

Segun ekspertonan político esaki tabata debí na algun desaroyo den e partido ku konsekuensianan negativo. Entre otro e echo ku Nina den Heyer i Daisy Coffie a bandoná e partido. Tambe un aspekto sumamente importante ta e echo ku Ramonsito Booi durante e kampaña político prak-

tikamente a konsentrá pa ataká i deskreditá e partido.

Un gòlpi duru tambe tabata e imágen ku kontrinkantenan político a krea. Na un manera kalkulá a krea e impreshon ku MPB ta un partido ku ta kuida e kapitalista.

Esaki a krea un distansia enorme entre e pueblo i e partido. Un distansia ku Hennyson Thielman komo lider di partido ta trata instantáneamente na eliminá.

Si wak e afan di MPB den e último lunanan pa komuniká ku pueblo, nan

programa di aktividat i nan sistema di sigui hiba política por konklui solamente un kos, 'Lesson Learned'! Thielman komo diputado i lider di e partido ta drenta bario i ta bai 'mesa ku e hòmer chikí'.

Un strategia ku Elvis Tjin Asjoe un di e fundadónan di e partido, for di inisio a implementá i a fortalecé e partido.

E potrèntan ta duna un impreshon di e 'Happy Hour' di MPB na sede Mentor.



Stagnashon grandi na kanal di Panama

KRALENDIJK/PANAMA – For di algun tempu kaba, tin kantidat di barku flotando den laman rònt di Kanal di Panama sperando riba aprobashon pa por krusa di un banda pa otro. Tráfiko marítimo for di oséano pasífiko pa oséano atlántiko ta paralisá formalmente.

Fuera di esei tin e tráfiko marítimo por ehèmpel na Merka mes ku ta krusa un banda di e pais por ehèmpel for di New York pa San Francisco ku karga, tambe ta mal pega, loke ta kreando un krísis formal pa loke ta oumento di preis di karga. Tin un kantidat impre-

shonante di barku di karga ku ta pegá, ya ku no por dreña e kanal debí na problema di nivel di awa i aki tin ku mostra ku djaluna último, tabatin un total di 132 barku ankrá den laman na kada banda di kanal miéntras ku bou di sirkunstansianan normal, esaki lo por ta

90 bario segun informashon di ACP, ku ta `Autoridat Del Canal` di Panama.

Djárason 30 di ougùstùs a logra redusí e kantidat di barkunan. Ta algu ku por bolbe omentá den e próksimo dianan. E redukshon di djárason ta motibu ku entre otro tin barkunan ku tin tres dia sperando nan turno.

Sinembargo tin komo 15 barku ku ya tin un siman sperando pa haña konfirmashon pa krusa dor di e kanal miéntras ku segun ofisialnan di ACP, gran parti di e barkunan tin un averahe di entre 9 pa 11 dia sperando pa krusa.

Kousa prinsipal di e stagnashon tin di aber ku e sekura fuerte kousá pa e fenómeno di El Niño, ku ta afektando e nivel di awa den e kanal i konsekuentemente ta hasi difisil pa kontrolá nivel di awa den e kanal.

E kanal di Panama ta dependé grandemente di awa dushi ku ta bin for di yobida pisá den e region. Pero debí na un sekura hopi fuerte, ta difisil pa e kanal kumpli ku e nivel di awa ku

ta 200 mion liter pa kada kompartimentu pa e barkunan por krusa.

Henter e desaroyo aki sin duda lo bai tin su impakto ekonómiko kaminda un ofisial di ACP a mensioná ku ta antisipá un kaida di alrededor di 200 mion dòler debí na e restriksionnan ku mester a apliká.

E situashon ta afektá e kompanianan doño di barku loke a pone e kompanianan aki kuminsá evaluá kosto pa transportá karga riba un ruta mas largu ku ta pasa rondó di Kaap Den Goede Hoop na Sur Afrika. Pa haña un di bista di kosto di transporte, un barku di kòntainer di 15.000 TEUs —e medida di kapasidat pa kòntainernan ekivalente na 6.1M— ta paga hür diariamente rònt di US \$45.000, kual ta nifiká sperando lo kosta nan 40% òf 50% mas karu di loke lo kosta nan pa pasa den e kanal.

Sin duda ku e situashon lo bai pèrkurá pa mas inflashon den lunanan dilanti i esaki lo tin su efekto aki algun luna ora ku karganan ku yega e islanan ABC.



Duda durante búskeda pa tantísimo biá di mònster

KRALENDIJK/LOCH NESS – “Mi a bin komprondé ku ta mas dushi pa bo ta bebe hopi mas wiski, pasobra esei ta promové e chèns ku bo ta mira e bestia.” Na palabra Anne Schulp, paleontólogo di Universiteit Utrecht i Naturalis. E tema ta pa di tantísimo biá búskeda na e mònster di Loch Ness, pa kua e wikènt ku a pasa mas ku shen boluntario a partisipá.

Armá ku drone, kámara infrared i aparatura ku ta risibí señalnan akústiko. Nan ke prueba ku e mònster akí ta eksistí, òf nò. Na 17 posishon banda di e lago, tin tambe hendenan ku ta hasi anotashon sí nan mira moveshon straño den awa.

Bestia grandi

E promé deskripsion di un ser straño den e lago ta datá for di siglo 12. E religioso Walter van Bingham, ta insistí ku durante krusada di e riu di Ness, el a mira un bestia grandi. Kandela tabata salí for di su wowonan. Bingham a hasi un pintura di e bestia ku ta laga pensa riba un ber.

E mito tokante un mònster den e lago a keda eksistí. Na 1993 un vershon nobo a bini dilanti. Un korant Eskoses a skirbi ku un pareha pa mira un mònster momentu ku nan tabata kore banda di e lago. Esaki a dura mas òf ménos un minüt. E bestia ku tabata parse un bayena, a originá olanan grandi, grandi suficiente pa pasa riba un barku.

Mesora mas hende a sali dilanti ku a mira algu igualabel. Un aña despues, Daily Mail a laga prent un foto popular di un bestia grandi manera un dinosouro ku tabata sali riba awa ku su lomba, garganta largu i kabes. Mesora tabatin duda. Na 1994 a bira konosí ku e mònster akí ta di un supmarino di hunga ku

un garganta i kabes trahá di stòpfèrf.

Paleontólogo Schulp wikènt ku a pasa den Met het Oog op Morgen, a bisa ku e bestia riba foto ainda ta esun ku mas ta parse un ‘plesiosaurus’, un reptil di laman ku un garganta largu for di e tempu di dinosouro. E bestianan di laman akí ta biba tambe den awa brak na kosta. Te asina leu ku ta konosí, ya pa hopi tempu nan a ekstinguí, na final di e periodo di dinosouro. E último 66 mion aña ningun hende a mira nan mas.

Evidente ta ku por konta riba ku nunca mas por haña e mònster. Tur hende ta papia tokante e mònster di Loch Ness, manera ta solamente unu tin den e lago.



Partisipashon Seramentu di kaya



Ta sera e siguiente kayanan temporalmente pa tráfiko motorisá desde **05 te ku 07 di sèptèmber** entre **08.00 or di mainta pa 01.00 or di mardugá**, debí na **selebrashon di dia di Boneiru**:

Lugá di parker BC/ Plaza Reina Wilhelmina: di Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane te ku Kaya Libertador Simon Bolivar.

Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane: di Kaya Bonaire te ku lugá di parker BC ta temporalmente será riba **6 di sèptèmber** entre **08.00 or di mainta pa 01.00 or di mardugá**.

E área será ta alkansabel pa hende na pia. Parker bo outo pafó di e área será i **no** dilanti e barikada. Ta usa e kamindanan pafó di e área será komo kambio di ruta. Ta indiká esaki ku bòrchi di kambio di ruta.

Diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo kompreshon.

Gezaghebber interino
R.A. Oleana

Sekretario Insular
mr. C.J.L. Frans



Ta mòp ku kranchi habrí

Problema di kachó a bira mas grandi

KRALENDIJK -- E problema di kachó, molèster di kachó ku ta kana lòs, insidente ku mordementu i similar, ta birando kada dia mas grandi, awor ku tur lugá di akohida ta yen. E proverbio 'mòp ku kranchi habrí', ta aplikabel akí, e organisashonnan ta pasa mòp, pero gobièrnu ku tin ku sera e kranchi, ta wak den otro direkshon i ta laga awa sigui basha. Esaki Daisy Coffie di Frakshon Coffie den Konseho Insular, ta skirbi den un karta pa Kolegio Ehekutivo.

Hasiendo uso di artíkulo 45 di reglamentu di òrdu di Konseho Insular, frakshon di M21 ta deseá di haña kontesta oral di parti di Kolegio Ehekutivo riba e siguiente preguntanan den e siguiente reunion públiko di Konseho Insular.

1. Dikon e investigashon di e grupo di trabou di kachó no ta públiko.

2. Konseho Insular por haña un kopia di e investigashon i su resultadonan.

3. Dikon no ta posibel pa tira bista den e investigashon di e grupo di trabou

di kachó.

4. Konseho Insular por haña aksesu pa tira un bista den e investigashon i su resultadonan.

5. Dikon na fin di luna di mart 2022 no a kuminsá mesora ku e kampaña ku a primintí relashoná ku tene-mentu di kachó riba propio tereno.

6. Dikon durante tur e añanan despues di 10-10-10 no a kuminsá ku adaptashon di legislashon relashoná ku bienestar di bestia. Hopi biá kaba a konfrontá e koalishon aktual ku esaki, den

otro koalishonnan tambe.

7. Dikon no ta instituí un asina yamá polis di bestia, di manera ku por tuma akshon inmediateamente.

8. Dikon Kuerpo Polisial Karibe Hulandes no tin medio pa kapturá kachó i dikon nan no ta disponé di konosementu adekuá relashoná ku komportashon di bestia.

9. Dikon Entidat Públiko Boneiru no ta sòru pa lugá èkstra pa akohida, ku lo ta nesesario ora ku kuminsá mantené lei den un forma korekto.

10. Dikon no ta investigá eventual insidentenan di mordementu, pero ta sali mesora for di e punto di bista ku ta e kachó ta e malechor.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 2 Sèptèmber 2023

12.00 Herensia Aruba:	Gregory Fritsz Gerald Goedgedrag
13.20 Aki Boneiru:	Festival All Together
14.00 Herensia:	Simon Anthony
15.00 BAPA:	Wilbert Genaro Pourier
16.00 Herensia:	Sergio Winklaar
17.00 Aki Boneiru:	Sur Stella
18.00 Herensia Korsou:	Emiliano Ciriaco Daal
19.00 BAPA:	Wendell Heesbeen
20.00 Aktualidat:	Norbert Tadema
21.00 Aki Boneiru:	Nurca 'Noebby' Araujo Nuñez
22.00 Herensia:	Pancratio Benito Cicilia
23.00 BAPA:	Serapio H Pop 2

Djadumingu 3 Sèptèmber 2023

12.00 Programa:	Apel di Oro Episodio 10
13.00 Dokumental:	Herensia Sindikalismo Boneriano, Sindikalismo di ayera, awe i mañan.
14.20 Herensia Korsou:	Erwin Eustaquio Martis
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Aruba:	Gregory Fritsz Gerald Goedgedrag
17.20 Aki Boneiru:	Festival All Together
18.00 Herensia:	Simon Anthony
19.00 BAPA:	Wilbert Genaro Pourier
16.00 Herensia:	Sergio Winklaar
17.00 Aki Boneiru:	Sur Stella
18.00 Herensia Korsou:	Emiliano Ciriaco Daal
19.00 BAPA:	Wendell Heesbeen

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Detenshon

KRALENDIJK--Riba na esaki i a sigui kore. djaweps 31 di ougùstùs a Detené un hòmber diisial B.R.B. di 20 aña di edat pa manhá bou di influensia i pa no duna oido na òrdu di polis. A spòt e sospechoso na momentu ku e tabata kore den direkshon prohibí ku su skuter. Polis a dun'é señal pa para di kual e no a duna oido

Despues di a kore su tras un ratu, e sospechoso a dal den asera i a kai. Despues di un kòntrol mas aleu a konstatá ku e sospechoso tabata bou di influensia di alkohòl i a detené. El a haña un prosèsferbal pa kore den direkshon prohibí. A hiba e skuter warda di polis.

KEN BO TA DEN KRISTU?

Skritura: Efesionan 1:3-14

“Pesei, si un hende ta den Cristo, ta un kriatura nobo e ta; e kosnan bieu a pasa kaba; ata, tur kos a bira nobo.” 2 Korintionan 5:17(BS)

Awendia hopi hende ta buska nan identidat riba media sosial. E problema ta ku tur dia identidat riba media sosial ta diferente. Esei ta pone ku hende no sa mas ken nan ta, ken nan mester sigui òf imitá. Hopi biaha esaki por trese kuné ku hende ta kuminsá duda ken nan ta di bèrdat.

E Palabra di Dios ta meskos ayera, awe i mañan. P'esei ta mihó buska bo identidat den djE. E ora ei bo por identifká bo mes ku e siguiente bendishonnan spiritual den Kristu:

- Bo ta bendishoná (3)
- Bo ta skohí, santu i sin culpa (4)
- Bo ta predestiná pa ta adoptá komo yu pa medio di Hesus (5)
- Bo ta kubrí bou di Su grasía (6)
- Bo ta redimí i pordoná (7)
- Bo tin erensia (11)
- Bo ta seyá ku e Spiritu Santu (13)
- Bo tin garantia di salbashon (14)

Versíkulo 12 ta bisa: “pa nos ku a konfia den Cristo promé por ta pa e alabansa di Su gloria.” Esei kemen ku nos mester kere i konfia den Kristu promé pa asina nos por disfrutá di un identidat nobo den Kristu.

Kiko bo mester hasi pa konfia den Kristu? Mester rekonosé ku bo ta un pekador i no por salba bo mes. Kere ku Hesus Su sanger so por kita bo pikánan. Pidi Dios pa pordoná bo bo pikánan i aseptá Su salbashon den Kristu. I mesora Hesus ta bin biba den bo kurason. Bo tambe a bira un yu di Dios den Kristu, bo a haña un identidat nobo.

Abo sa ken bo ta?

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produksjon PGM

Di un rotònde (IV): Ainda mas pregunta

Pa: Auke van der Berg

KRALENDIJK – ‘E página 5 di e rapòrt. Un tabata un proseso difísil’, konklushon ku no ta kai lato milagroso, ta laga Cactus ta skirbi komo for di shelu asinasina. E ta tenta- E preguntanan riba bel pa ilustrá esaki a base di e introdukshon riba kontestanan 2 i 3 di e re- di sitashonnan.



Kaya Korona ta bai habri parsialmente

KRALENDIJK - dia ku skolnan a habri. Pronto ta asina leu ku un parti di Kaya Korona, ku na e momentunan akí ta bou di rekonstrukshon, ta kla i lo habri. Diputado Hennyson Thielman, enkargá ku Desaroyo i Maneho di espasio i ku Tráfiko i Transporte, ta satisfecho ku e forma ku e trabounan den kuadro di ehkushon di e di dos fase di e proyekto pa drecha e kaya prinsipal akí, ta kanando.

E mandatario ta konsiente ku seramentu temporal di e ardu di tráfiko prinsipal akí pa por ehikutá e trabounan, ta kousando molèster. Kaya Korona ta esensial partikularmente den oranan di mainta pa tráfiko di kas pa trabou i pa hiba muchanan skol. Na e momentunan akí por mira i eksperensia kon tráfiko ta pega i ta formando fila na e konekshon di Kaminda Djabou i Kaya Amsterdam, for di

P’esei gobièrnu di Boneiru ta hasi máksimo esfuerso, huntu ku e kontrati- sta, pa e proyekto di Kaya Korona finalisá mas rápidamente posibel i asina aliviá e tráfiko atrobe.



Algun punto prinsipal.

Na kontesta di pregunta 3, ta bolbe yega na e reunionnan di e keho di WEB. ‘WEB ta duna di konosé ku mester trasladá e rotònde debí ku e traspaso di e ret di awa i kabel di 30kV kabel no ta adaptabel’.

E traslado segun e tim di proyekto no ta opshon: ‘Den kualke situashon un kaminda mester pasa riba e ret i kabel, sí ta un kaminda òf un rotònde’.

WEB tin miedu ku mester desmantelá un gran parti di e rotònde momentu ku originá daño serio.

Chèns riba rísiko minimalisá

Segun e tim di proyekto ‘mester hasi e chèns riba e rísiko akí chikitu dor di minimalisá e chèns’. Esun ku ke bini ku algu kontra, por hisa dede.

Esaki ta algu slap, mi sa, pasobra nan a pensa ku por pone un plachi riba e kabel i ret di awa ta resultá for di e siguiente frase.

Pero e ta keda henter un bai bin. WEB tin su preokupashon tokante posibel urgensia di desaster. Finalmente R&O ta duna di konosé ku no por solushoná e problema akí dentro di e tim di proyekto. ‘Aki mester disidí riba nivel di gerente ken ta haña preferensia’.

For di e aneksonan serka e kontesta di pregunta 3, parse ku na e inisio di e trabou ainda e diseño no tabata completo. ‘No a tuma e kabelnan i retnan di awa eksistente i e alturanan di tereno kompleto den e diseño’.

Eksperensia inkonfiabel

E problema akí tambe ta keda solushoná relativamente lihé, pero tòg un komentario ta sali: ‘Debí ku no tabatin komunikashon durante a fase di diseño ta eksperensia esaki na e momentu akí komo hopi inkonfiabel. Banda di esei, ta duna muchu tiki koperashon den pensa dirigi riba solushon [...]’.

E deskonfiansa ta un tema ku ta bini bèk den e rapòrt. Un di e konsekuensianan ta di no a aserká e kompanianan di utilidat na tempu i mas kosto ta bira grandi i mas grandi.

Tambe algun oferta despues di tempu ainda a oumentá. ‘Esaki ta enserá ofertanan na indikashon di deseonan ku a bini aserka desde di Entidat Públiko Boneiru. Kua deseonan esaki ta enserá, no ta kla, pero hopi probabel un parti di esaki debí na suma di oferta ainda no por keda duna den enkargo [...]’.

Asina bo ta skirbi un rapòrt tokante e problemanan ku a lanta serka konstrukshon di e rotònde, asina e rapòrt ta lanta ainda hopi mas pregunta.

Tokante e preguntanan akí, pronto nos ta atendé nan. Promé ainda algun paralèl mester mira lus di bida. Manera e partisipashon akí riba página 31: ‘Nunka lo paga e trabou di mas, pasobra niun hende dentro di Entidat Públiko Boneiru a tuma responsabilidat pa esei’.

Sí kon un rapòrt no ta konta nada, pero tambe tòg hopi. Mira: <https://bonairegov.com/bestuur-organisatie/openbarestukken>.

NOTA INTERNASHONAL

El a laga hopi daño atras

Orkan Idalia ta sigui pèrdè forsa

Miami-- Tormenta Idalia ku a ataka e parti ost di Merka, a baha den forsa. E tormenta tropikal ta laga un rasgo di destrukshon. Hopi hende a keda sin koriente i hopi edifisio a sufri daño. Merka mester tene kuenta ku áwaseru fuerte i inundashon.

Tormenta Idalia a pèrdè forsa i bira un tor-

menta tropikal ku bientu di kasi 100 kilometer pa ora. E tormenta a sòru pa `blackout` na Florida i Georgia, lagando masomenos 460,000 kas sin koriente. Entretantu un parti di e siudatnan a kuminsá haña koriente.

Miles di edifisio i kas a risibí daño debí na Idalia. Kayanan ta inundá i trafi-

kashon ku outo ta praktikamente imposibel. A sera algun skol debí na molèster di awa. Meskos tambe Tampa airport na Florida a sera temporalmente, pero a habri bèk. Debí na e tormenta a kanselá mas ku mil buelo. E tormenta ta

moviendo nort di kosta ost di Merka. Sentro Nashonal di Orkan ta atvertí ku North Carolina ainda mester tene kuenta ku áwaseru fuerte i inundashon.

Segun gobernador di Florida, Ron DeSantis, no tabatin víktima resgistra te

asina leu. Ta investigando morto di un persona pa wak si por ta relashoná ku e tormenta. Djis promé ku Idalia a yega Florida, e tormenta tabata un orkan di kategoria 4. Esaki ta resultá den velocidad di bientu di mas ku 200 kilometer pa ora.



E kontroversial lei di penshon di Fransia a drenta na vigor

Trabou a kontinuá te na 64 aña

PARIS-- E lei nobo di penshon di Fransia ku miónes di hende a protestá kontra dje, a drenta na vigor gradualmente for di djabièrnè 1 di sèptèmber. Fransesnan mester traha te 64 aña, dos aña mas ku loke nan ta traha te ku resien.

Na momentu ku Emmanuel Macron a asumí e puesto na 2017, el a bisa ku e kier a reformá e sistema di penshun pa motibu di e gastunan haltu i e merkado laboral pertá. El a bolbe ripití esaki ora el a keda reeligí na 2022.

Enkuestanan a muestra ku mayoria di e poblashon tabata kontra e reforma di e sistema di penshun.

Apesar di manifestashonnan masivo i welganan laboral rònt e pais, Macron a logra aprobá e oumento di edat di retiro. El a hasi esaki dor di marginá Parlamento na mart ku un prosedura konstitushonal spesial. Macron a tuma e refugio aki pasobra e no tabata sigur si Parlamento lo a aseptá e ahuste di penshun.

64 aña na 2030

Tur persona ku nase riba 1 di sèptèmber 1961, awor lo bai ku penshun na edat di 62 aña i tres luna. Esaki lo oumento gradualmente tur aña te ora e edat di retiro ta 64 aña na 2030.

Sindikatonan a organisá dieskuater dia di protesta for di yanüari te ku zomer. E sindikatonan ta oponé ainda na e reformanan di penshun.

Ta spera ku e lider di e sindikato sentral frances CGT lo pidi Macron djaluna un referendum riba penshun.

Apesar di esaki ta parse ku tin entusiasmo pa siudananonnan sali riba kaya pa protestá. Dia 13 di òktober ta planeá un otro dia di protesta nashonal di e movimentu sindikal. Pero e manifestashon no tin e sistema di penshun mas komo tema, awor ta manifestando pa salario mas haltu.



Ambulift den funshon

KRALENDIJK — splikashon amplio kon Ambulift ta funshoná. Ta trata di un mashin ku ta ofresé e fasilidat pa hendenan ku tin defisensia físiko, pa por subi i baha for di un avion grandi.



grandi. Solamente Delta, American Airlines, KLM i TUI. Hende ku tin problema pa kana tambe por hasi uso di dje.

Gregorio Cheo Matthew, Airport Operations Manager i Maarten van de Schee, CEO di aeropuerto, a duna un splikashon, huntu ku 2 personal, ku ta traha ku e Ambulift.

Nan a haña un preparashon, kon esaki ta funshoná. BIA a yega na e iniciativa pa buska e mashin pa duna e servisio na biaheronan ku mester.

E pasahero no mester paga pa hasi uso di e servisio. Solamente e mester apliká p'e, momentu e kumpra su pasashi pa e biaha pa Boneiru.

Nan tin un tim amplio ta traha ku e mashin.

Por us'e solamente na avion grandi, Wide Body Aircraft.

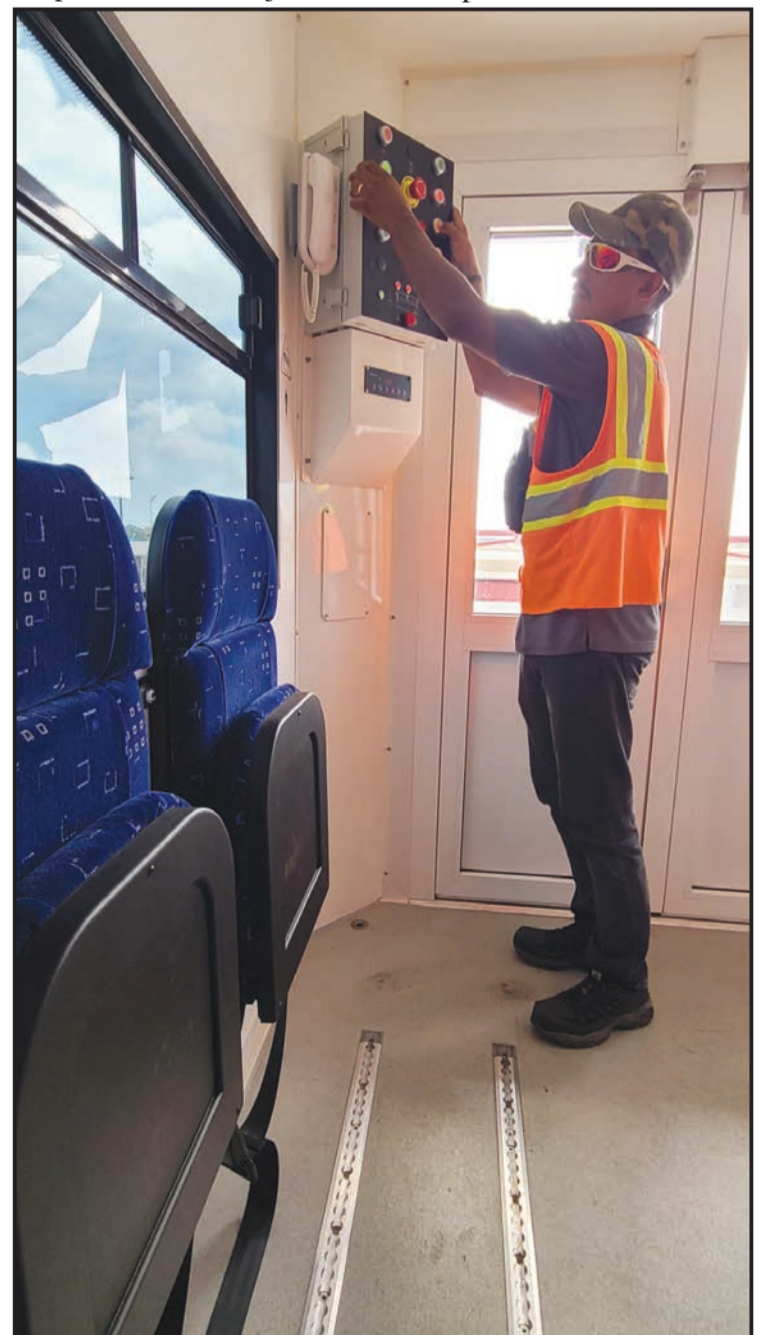
Pues un avion chikitu, manera Divi Divi i EZ Air, no por hasi uzo di dje.

E tin stul i espasio pa ròlstul, 6 hende por sinta i 4 den ròlstul, na mes momentu. Un total 15 hende por bai den dje, sin ta den ròlstul.

E mashin simplemente ta keda na e avion e no ta kore bai na e sala di yegada i imigrashon. A tuma hopi tempu pa traha e aparato, òf pa el a yega Boneiru.

E Ambulift ta indiká ku diferente notifikashon, for di momentu di start, funshonamentu di e mashin. E parti seguridat ta hopi haltu.

E ta bai mas o ménos 15 meter haltu i por soportá un preshon di bientu di 40 nòts, promé ku e kuminsá move, momentu e ta den laira. Ya a hasi uzo di dje i e ta hopi stabil.



Kriadó di porko 'selfmade'

Djis un tiki pafó di Barber, tras di e kas kaminda el a lanta, Avienne de Aquino (nasé na año 1989) tin su finka di porko. Na año 2007 ta aki e ta kuminsá chikí ku mas o ménos 15 porko so. Na e momentu ei, e tabatin 18 año. Avienne tin diferente djòp ku e ta gana su sèn kuné. E ta traha den hóreka, e ta elèktrishèn, anto e ta bombero na refineria. Ma nunca e no ta lubidá loke realmente e ke: su propio finka. Awor 15 año despues M.J. Farm tin lugá pa 400 porko. M.J. Farm ta realmente un negoshi di famia. 'M' ku 'J' ta e promé lèternan di nòmber di su mes yunan.

Avienne ta desendiente di un famia di kunukero kurasoleño. Komo mucha e tabata kana rònt riba e mésun tereno akí mei mei di e kabritu ku karnéan di su mayornan. Su wela i tawela tabatin galiña ku porko. Famia De Aquino ta pasa tur konosementu i eksperiensia di generashon pa generashon. Esei ta forma e base. No ta posibel pa studia agrikultura na Kòrsou. Pues Avienne ta buska informashon riba internet, den buki i e ta tuma kontakto ku kunukero i produktor di alimento den eksterior. Asina e ta siña. Ta di e manera ei gradualmente M.J. Farm ta haña su forma.

Kriamentu di porko ta e promé paso. Avienne ta trahando pa bin ku un negoshi biológiko miksto. Un finka, o manera e mes ta bisa un farm, kaminda e tin krio di bestia manera porko, galiña (pa nan karni) i karné. Un finka kaminda ta produsí e kuminda pa e bestianan, kaminda ta re-usá shushi mas tantu ku ta posibel, anto kaminda e bestianan tin sufisiente espasio. M.J. Farm ta para pa karni fresku di alta kalidat.

Trahandu 24-7

“Promé kos ku mi ta hasi mainta ta kontrolá ku e bestianan i tur kos den kurá ta bon. Kaba mi ta limpia tur chiké i kouchi. Importante ta pa tur kos ta bon será i ku e bestianan ta seif. E bestianan ta haña kuminda, anto si tin algu ku ta kibrá, nos ta sòru pa drech'é. Tambe nos ta sòru p'e bèrduranan ku tin plantá na e tereno. Entre 12 or di mèrdia i 4 or di atardi mi ta tuma un poussa. Kaba mi ta sigui ku e rutina: limpia chiké, drecha kuminda i partié rònt, mantenshon, kuida e matanan. Anochi di 8 pa 10 mi ta bolbe sosegá, pa kaba pasa bai Bándariba pa tuma sobrá di kuminda na e hotel- i restorantnan. Meianochi mi ta kore bai Barber bèk. Korekto, asina kos ta bai tur dia, anto hinter siman.”

Esei ta e dianan 'trankil'. Pasó sinku dia pa siman Avienne tin warda entre 7'or di mainta pa 3'or di atardi, di 3 pa 11'or di anochi òf di 11 pa 7'or di mainta komo bombero na refineria. E ta sòru pa e buska e sobránan di kuminda promé òf despues ku su warda.

“Kon mi por? Ami ta un perseveradó! Esei a trese mi kaminda mi ta awendia. Semper mi tabata ke tin mi mes farm ku bestia. No ta dura masha tempu mas pa mi por stòp ku mi trabou na refineria. Aki na farm lo bin un restorant, anto lo bende nos produktonan. Nos ta organisá evento tambe. Tur esenan huntu lo trese sufisiente entrada.”

'Esaki ta mi bida'

“Kriadó di porko. Esei ta mi bida. Mi ta hasié ku hopi amor. Ora mi yega mi farm mainta tempran, mi no ke bai mas. Mi stima e ambiente. Mi ta felis aki ku mi porkonan. Ora mi porkonan ta saludabel, ami ta kontentu. Semper mi ta purba hasi algu èkstra pa nan, pa nan por ta mas kómodo ku ta posibel. Bo no mester hasi esaki pa sèn so, pasó e ora ei bo no ta sobrebibí. Ta un responsabilidat grandi. Konstantemente bo mester ta alerta pa tene tur kos bou'i kontròl.”

“Mi tin mas ku binti año ta traha ku bestia. Loke otro hende bisa mi i mi lesa den buki òf internèt ta importante, pero alfinal ta mi mes tin ku hasié. Ami a hinka mi farm na mí manera den otro. Bo tin mester di un bon espasio, anto esaki mester ta seif. A yega di sosodé ku un porko a haña un atak'i kurason. Den solo kayente bestia por deshidratá lihé. Awor mi ta sòru pa sufisiente sombra i un dushi temperatura.”

M.J. Farm na 2023

250 porko

60 porko hembra

9 porko machu

Tres rasa: Duroc, Yorkshire, Landvarken hulandes

Kuater rei di chiké parsialmente habrí



Duradero i sin shushi

M.J. Farm su filosofia ta pa produsí ménos shushi i usa mas tantu produkto lokal ku ta posibel. Nan ta usa e mèst ku ta saka di e chikénan, mesklá ku awa i nutriente èkstra, pa e tera den e finka. Blachi i taki di e palunan di papaya i bakoba ta wòrdu usá den kuminda di e bestianan.

Avienne ta skohe pa kultivo lokal ku tin suficiente proteina i mineral manera maishi, soya i maishi chikí. Ku esakinan e ta drecha un kuminda pa porko sumamente nutritivo i riku na fibra. Riba e tereno tin dos mashin ku ta kòrta e kultivo seku na pida pida. E ta laga e sas para fermentá un tempu. Di e manera ei nan tin mas suku.

Spesial pa e finka di porko tin diferente hotel i restorant ta kolektá e sobránan di kuminda den barí. Den su pikòp Avienne ta transportá e karga balioso akí di Bándariba pa Bándabou. Na su finka e ta saka tur loke no ta komibel afó. Loke sobra e ta meskla den un mikser den e kuminda nutritivo ku el a prepará promé. E bestianan ta kome masha dushi mes!

Pa kuminsá un porko ta kome tur kos i e no ta vegetariano. Tur sobrá di karni ku Avienne ta haña serka e restorant- i supermerkadonan, ta haña un trato special. Promé e ta kushi nan pa kuater ora largu, den un wea grandi ku e mes a traha. Di e manera ei e ta mata kualke bakteria ku por ta presente. Ora e karni ta kushí e ta laga e karni stoba hinter dia na temperatura haltu. E ta terminá e sòpi poniendo yerba fresku manera oregano i lamungras aden. ‘Haute cuisine’ mes mes e dama- i kabayeronan akí ta haña

Dòkter Avienne

Un porko grandi ta kome 5 kilo di kuminda òf mas.”En realidat un yu di porko ta méskos ku un bebi”, Avienne ta bisa. “Kada dos pa tres siman, bo ta duna nan mas di bebe i kome. Mi tin un tabèl ta usa i mi ta wak kua bestia tin mester di mas òf kua ta haña muchu tiki.”

Avienne ta usa tur su konosementu di kuminda i kuido di porko. Pero e ta adaptá loke e sa na e sirkunstanshanan di Kòrsou. E ta deskubrí mata i yerba ku e por usa komo remedi natural. Por pensa akí riba noni, sentebibu i konofló.

Despues di tantu aña e ta parsialmente e dòkter di su bestianan tambe. Avienne sa ki ora nan tin mester di kua remedi. E por i ta pasa su bestianan angua i sterelisá e hembranan. Tres dia despues ku nan a nanse e ta duna e yunan di porko nan promé bakuna ku heru i vitamina. Konstantemente e ta kontrolá salú di e porkonan. Servisio Veterinario ta kontrolá e pupu di e porkonan pa wak si nan tin parásito òf bichi. Anto si ta nesesario e bestia ta haña antibiótiko, pero ora por preferiblemente un remedi natural.



Despues di vários reunion ku Entidat Públiko Boneiru

A saka stèker for konsulta ku organisashonnan di bestia

KRALENDIJK—Daisy Coffie di Frakshon Coffie den Konseho Insular, den un karta dirigí na Kolegio Ehekutivo, pa loke ta trata e problemátiko di kachó, ta indiká na aña 2016 tabatin vários reunion ku Entidat Públiko Boneiru pa motibu ku diferente organisashon di bestia a tende ku tabata pone kachó drumi, sin ku e doñonan tabata na altura di esaki. Sinembargo despues di un aña i mei a saka stèker for di e konsultanan akí.

E gezaghebber di e tempu ei, a laga parse ku e organisashonnan di bestia no por a traha huntu i ku pa e motibu akí no tabatin senti-do pa sigui. E bèrdat tabata ku Entidat Públiko Boneiru

no por a hasi loke e tabata ke, esta di saka un komuni-kado di prensa tokante tur loke a logra, segun Coffie.

Coffie ta sigui, sinembargo no a logra nada. Kada biá Entidat Públiko Boneiru tabata kambia di opinion i nan no tabata kumpli ku nan promesanan tampoko. Te ku e dia djawe e organisashonnan di bestia ta traha korektamente huntu. Pa motibu ku durante e último añanan kada biá tabata dreña mas keho, na fin di luna di mart 2022 Entidat Públiko Boneiru a lanta un asina yamá Grupo di trabou di kachó. E grupo di trabou akí lo a duna konseho tokante kon mester a solushoná e problemanan ku

molèster. Te na e momentu akí, un aña i mei despues di a lanta e grupo di trabou akí, te ainda no a hasi nèt nada.

Segun e grupo di trabou, a hasi investigashon profundo relashoná ku kon e problemanan ta surgi i a konstatá ku e problema tabata kompleho. Remarkabel ta ku despues di un súprika pa haña e notulonan òf pa mira e rapòrt tokante e konklushonnan, e grupo di trabou no por a mostra nada, Coffie ta skirbi.

Pa Coffie, esaki mester ta bon kla, sí un aña i mei pasá a kuminsá ku un kampaña kla via medionan sosial, radio, televishon, foyeto pa parti kas pa kas, etc., e ora

ei lo tabatin visibelmente ménos problema. Probablemente e grupo di trabou akí ta konsiderá e problema komo kompleho, pa mo-

tibu ku tin ku mantené e lei, pero ku e instansianan konserní no por tuma desishon tokante ken tin ku bai hasi esaki.

Aksesibilidat Misa di Coromoto

KRALENDIJK—Pastor Marc di parokia di La Birgen di Coromoto ke kòrda tur parokiano i pueblo di Boneiru ku trabounan di renobashon ta den área di misa di Antriol. Esaki ta nifiká ku pa yega misa mester hasi uzo di ruta alternativo. “Santu Sakrifisio di misa ta sigui normal, pues no tin eskusa pa no bishitá misa. Djis mester sali kas un tiki mas trempan pa por yega,” pas-

tor a bisa.

Triduo

Relashona ku preparashon pa fiesta patronal, ta bai kuminsá ku Triduo. Den e kuadro aki riba djaweps, djabièrnè i djasabra lo kuminsá ku orashon na honor di La Birgen Maria di Coromoto i tambe resa rosario. Despues ta kontinuá ku selebrashon Eukarístiko.

Ta kuminsá 19:00 pm.

Estelin Morillo a aportá grandemente na Brantwer

KRALENDIJK -- Ayera, djabièrnè promé di sèptèmber 2023, ‘bevel-vorder’ Estelin Morillo, a bai oficialmente ku penshon. Despues di 42 aña den servisio di e kuerpo di bombero, a yega e dia pa tuma despedida di Morillo komo bombero.

Morillo ta un bombero ehemplar ku a nifiká hopi pa e organisashon i un

bombero ku otro nan sigur por a siña hopi for di dje. Djárason 30 di ougùstùs koleganan di kuerpo di bombero a tuma despedida di Morillo na kazèrne na un manera inolvidabel.

Deseo di su koleganan: “Morillo, gosa di bo penshon, bon meresí. Unabes un bombero, pa semper un bombero!”



WORLD ALZHEIMER'S MONTH



Alzheimer's Disease International
The global voice on dementia

Nunka no ta muchu tempran, nunka no ta muchu lat.

Redusí rísiko awó



#NunkaNoTaMuchuTempran #NunkaNoTaMuchuLat
#RedusíRísikoAwó | www.worldalzmonth.org

@alzdisint





Mas malu

E situashon di trabou i bida na Sürnam tabata bira kada bes mas malu, segun e trabounan tabata avansá mas profundo den e selvanan di e pais. E klima húmedo di Sürnam tabata eksigí su vík-timanan.

Tur e trahadónan di Kòrsou a haña malaria, poniendo ku nan a regresá promé ku tempu. Kuater di nan a muri na Sürnam: Antonie Canies, Leopold Martis, Victor Mamber i Anton Marie.

No opstante e problemanan aki, por nota ku e trahadónan a logra spar algu di plaka. E lista di pertinensianan di Leopold Martis, kende a fayesé na Sürnam, tabata konsistí di un maleta konteniendo entre otro un hamaka, 2 karson blanku, 2 kamisa, 2 bachi blanku, 1 karson, 2 bachi blou, un karson blou, un karsonsio, 2 paña di kabes, 1 par di yunta (manchet), 1 kuchu, un par di mea, sombré, etc. Balor total ta di fl.3,20.

Enfermedat

E trahadónan di Aruba i Boneiru tambe ta regresá promé ku tempu, debí na enfermedat. Ora ku nan a yega Kòrsou, dòkter Ferguson a kontrolá nan. El a bin konstatá ku nan tur tabata kontagiá pa malaria i nan mester a keda Kòrsou pa tratamentu.

A pone e promé grupo di trahadó den e hotel di sr. De Castro. E komandante di Marechaussee J. Appel a pone basta preshon riba De Castro pa tuma e trahadónan aki den su hotèl, komo ku na promé instante e no tabata ke aseptá nan.

Despues di hopi insistensia i asta preshon De

Castro a aseptá e hendenan aki den su hotèl pa e preis di fl.1,50 pa persona pa dia. Gobièrnu a haña ku e preis aki tabata muchu haltu i p'esei a duna òrdu na Appel pa trata na logra baha e preis di hospedahe di e trahadónan aki.

Despues di hopi negociashon e preis di De Castro a baha te na fl.1,25, pero Appel insistí ku e no ta paga mas ku fl.1,00. Indigné De Castro a disidí di saka e trahadonan enfermo for di su hotèl, na momentu ku el a tende esaki di Appel, pone riba kaya. Esaki a pone ku Appel mester a sukumbí i finalmente bai di akuerdo ku e preis ku De Castro tabata pidi.

A laga gobièrnu di Sürnam paga e gastunan di e trahadónan ku a yega enfermo for di Sürnam. Tabata trata aki di fl.835,60 pa e boneriano i rubianonan i fl.378,60 pa esnan di Kòrsou, inkluyendo e gastunan di entiero di A. Tromp, ku a muri na Kòrsou.

Hopi keho

Unabes ku e trahadónan a regresá tabatin hopi keho riba plaka ku a retené riba nan salario na Sürnam, pero ku no a manda pa nan famianan. Na total 38 trahadó ku a bai Sürnam a entregá un keho tokante esaki. Pero tabatin un atministrashon ekstenso, di manera ku por a proba ku tur keho tabata infundá.

Interesante ta ku a bin konstatá ku tin trahadó ku asta a haña mas plaka di loke nan mester a haña. Nan por a keda ku esaki numa.

E kompania D.C. van Romondt & Co. na luna

Den e promé dekada di siglo 20 un grupo grandi di trahadó di Boneiru a bai traha na Sürnam den konstrukshon di un ferokaril di trein. Tambe a bai trahadonan di Aruba i Kòrsou. Nan mester a traha bou di sirkunstansianan difísil. Hopi tabata bira malu tambe. Den un seri di kuater artíkulo aki atenshon pa e aventura aki, pasobra ta realmente ta den un aventura nan a pasa.

di òktober 1906 a logra manda e último 20 trahadó pa bai traha na Sürnam. A usa e 'railway' na Sürnam te na aña 1920, pero despues a deskuid'é, komo ku no tabata haña hopi oro mas den e region ei.

Den añanan sesenta mayoria di e trayekto aki a dispersé bou di awa debi na konstrukshon di e dam Afobaka. Asina trayekto aki a bin disperse pokopoko.

Otro grupo

Na 1906 tambe tin un grupo hopi mas grandi ku a bai Sürnam pa traha riba e trayekto di trein. E grupo aki a sali ku e barku Prins Maurits di Koninklijke Westindische Mail dia 18 di febrüari 1906. Na tur tabata trata e bia aki di no menos ku 149 trahadó boneriano ku a sali pa Sürnam.

Riba e lista di e trahadonan ku a bai Sürnam na 1906 tabatin e siguiente nòmbernan: Gerardus Maduro, John Britt, Ernst de Palm, Anton Thielman, Martins Molina, Alexander Jacobino, Enrique Reina, Ernst Mercera, Nicolaas Mercera, Victor Sintiago, Pedro Lambertto Piar, Basilio Mercera, Ramon Vriend, Martis Molina, Casimilio Cesilia, Marcelino Albertus, Herman Cicilia, Jose Cicilia, Martinus Pourier, Martinus Wout, Johannes Bernabela, Frans Anthony, Felipe Inias, Thomas Bernabela, Maximi Makaai, Genaro Wout, Alberto Beaumont, Edmond Janga, Anton Emers, Calister Martijn, Jan Bernabela, Bernard Clarinda, Reinir de Palm, Bernard Reina, Jan Hendrik Emers, Bernard Christiaan, Leander Hart, Martinus Keller, Johannes Wanga, Willem Carolina, Felipe Cicilia, Ignacio Silvester, Johannes Silvester, Jan Hendrik Braafhart, Johannes

Braafhart, Abraham Moreno, Bernard Evertsz, Arnold Dortalina, Leonardo Coffie, Cris Martis, Victor Arends, Pedrito Janga, Victor Arends, Pedrito Janga, Victor Dortalina, Pieter Pelegrim, Johannes Kralenkrijt, Bernard Marianna, Bernard Cicilia, Panchito Hart, Rudolf Wanga, Ignacio Wanga, Johannes Josefa, Louis Goeloe, Lindor Bernabela, Johannes Cesilia, Louis Bomba, Alfonso Ignacio, Willem Koffie, Koenraad Margarita, Izaak Angela, Juansito Thode, Pedrito Mauris, Louis Theodora, Henri Martis, Fransisco Isebia, Theofil Manuela, Juan Anthonio, Willem Manuela, Johannes Laker, Geouje Engelhart, Frederik Tuomas, Herman Walle, Martinus Valentijn, Felipe Statie, Pieri Manuela, Joost Evertsz, Johannes Abrahams, Abelardo Merenciana, Johannes Statie, Carlos Angela, Maxemie Martijn, Leander Winklaar, Theodoor Cicilia, Lucas Balentien, Jacob Winklaar, Lambertus Sintiago, Jacobs Paula, Maxemie Janga, Frederik Coffie, Juan Martinus, Roberto Mercera, Frederico Cicilia, Juan Louis Janga, Pedrito Winklaar, Simon Jacobino, Willem Janga, Bernardo Cicilia, Calister Bernabela, Johannes Molina, Martinus Ogenio, Frits Bernabela, Premicio Bernabela, Johannes Bernabela, Martinus Bernabela, Cornelis Cicilia, Martinus Senchi, Pedro Winklaar, Felipe Pourier, Constantien Albertus, Jozef Trinidad, Juan Arne-man, Bernardo Weijman, Anton Cicilia, Johannes Pourier, Juansito Jansen, Michiel Bernabela, Edmond Cicilia, Johannes Goedge drag, Fransisco Cicilia, Felipe Frans, Willem Sintiago, Stevans Antonio, Frits Frans, Leon

Antonio. Sobrá di wagonnan di trein ku a kore último riba e ferokaril.

Análisis

E listanan ak i ta interesante, konsiderando ku si analisá nòmber di e hendenan aki, por yega na algun resultado interesante. Por ehèmpel Gerardus Maduro. E persona aki tabata hopi konosí den komunidad boneriano. Entre otro e tabata forlestu na Misa San Bernardo. Na dos okashon Gerardus a bai Sürnam, konsiderando ku su nòmber ta aparesé riba tantu e lista di 1905 komo esun di 1906.

Tin mas persona ku a bai na mas ku un okashon. Dos persona ku ta hala atenshon tambe riba e promé lista Frits i Jan Gerarda. Nan dos tabata ruman i tabata biba den e área di Den Stashi.

Un otro punto ku ta hala atenshon ta ku tabatin dos persona ku fam de Jongh riba e listanan. E ta un tiki straño si konsiderá ku famia De Jongh tabata un dje famianan di mas rekursu finansiero na Boneiru i lo bo no ferwagt fá-sil ku nan lo a bai Sürnam asina pa e tipo di trabou aki.

Un otro persona interesante riba e lista aki ta Felipe Inias. E persona aki, huntu ku su ruman Martha Inias, a muri den e tragedia ku a tuma lugá den e anochi di dia 12 pa 13 di yüni 1910 den un biahe di Boneiru pa Kòrsou ku e barku di pakèt Gouverneur van Heerdt. Gezaghebber Arend van den Brandhof, tambe a pèrdè su bida den e aksidente aki.

FIN

(Fuente: Verhalen uit het verleden - Els Langenfeld - Investigashon B. Antoin i J. Schermer)

Añanan turbulento den parokia (3)

Pa: Bòi Antoin

No tin duda ku parokia di Rincon ta e parokia di mas difísil di tur e tres parokianan katóliko na Boneiru. Ta hopi kos a pasa den e 165 aña di eksistensia di e parokia aki. Pastornan di e parokia aki, yamá Sint Martinus (San Martin) di 1858 pa 1908 i desde 1908 Sint Ludovicus (San Ludovico òf San Luis Bertran), a duna su pastornan hopi doló di kabes. I tin pastor tambe ku a duna e parokianonan doló di kabes.

Reunion ku gezaghebber

Komo konsekuensia di e lantamentu di parokianonan di Rincon, Pastor de Barbanson, huntu ku Pastor Schipper di Playa, a pidi un reunion ku Gezaghebber Herman Schotborgh na Playa. Pasobra na Playa tambe parokianonan a kuminsá murmurá tokante e areglo di ‘yabi di santana’, pero den e parokia ei e hendenan a disidí di tuma un posishon di espera, pa wak kiko lo bai ta e desaroyonan na Rincon. E dos pastornan a tuma tur tempu pa splika Gezaghebber Schotborgh kon e asunto di ‘yabi di santana’ tabata hinká den otro.

Echo ta ku obispu ke sigui mantené e preis di fl.5,— i fl.2,50 pa respektivamente un graf di hende grandi i graf di mucha.

Pero e personanan – i

esaki tabata e kaso desde ku a oumentá e tarifanan – ku no por paga e preisnan aki, por haña un graf na preis redusí òf asta pòrnada.

Pero di otro banda e personanan ku ta miembro di sosiedat (San Antonio de Padua na Rincon, La Reforma i San Bernardo na Playa), na momentu ku nan muri, nan famianan ta haña sumanan di fl.150,— i fl.175,—.

E pastornan konsekuentemente no por a komprondé dikun nan no ta den posishon pa paga solamente 5 florin pa un graf den santana.

Dado kaso a gasta e plaka aki debí na enfermedat i otro gastunan, e pastornan asta ta inkliná pa duna e hendenan aki un graf pòrnada den santana, basta ku nan por presentá ku e pruebanan korespondiente.

Pago pa yabi di santana

E pastornan a keda para riba nan punto di bista ku e personanan ku por paga, mester paga tambe pa haña ‘yabi di santana’. Si nan nenga di paga, pastor tambe lo nenga di duna nan un graf.

E mensahe aki Gezaghebber Schotborgh a hiba Rincon tambe dia promé di òktober 1931 den un enkuentro ku e parokianonan malkontentu. Despues di esaki e parokianonan di Rincon a bolbe forma un komishon pa bai serka pastor pa eksigí pa baha e preis di graf na fl.1,—. Nan a papia ekstensamente, sin sinembargo logra ku pastor ta kumpli ku nan eksigensia. Nan a keda pa pone nan deseonan riba papel i pasa esaki atrobe pa Prefekto Apostóliko (komparabel ku obispu). Si esaki no yuda, nan mes

lo bai mira kon nan lo por yega na nan propio santana. E echo ku esaki ta impliká ku nan lo no haña tera bendishoná, respòns i klòk, no ta di importansia pa nan.

Mazon den Rincon

Remarkabel Pastor de Barbanson ta haña, loke el a skirbi tambe den e krònika, ta ku mayoria di e personanan ku a bini serka pa dje pa eksigí pa baha preis pa yabi di santana tabata miembronan di Sociedad San Antonio de Padua, miéntras ku hustamente pa nan, mirando e suma ku nan ta haña ora ku morto kai, ta fásil pa paga un graf di 5 florin.

“Kasi ta innesesario pa mensioná ku e motor grandi tras di e rebeldia aki ta un mazòn, por lo ménos un aspirante, den persona di Alexander Sint Jago.

Huntu kuné tin algun katóliko ku tin aña-nan sin kumpli ku nan debernan katóliko, manera Ramon Goeloe i Laurens Frans.

E úniko kos lamentabel ta ku tin hopi bon hende ku ta asina bobo pa kana tras di i sostené e gritadónan.”

Dia 9 di òktober 1931 Pastor de Barbanson a

risibí un karta di Pater Provicaris Martinus van Elzen, den kua, sin masha komentario, e ta bai di akuerdo ku eksigensia di e parokianonan.

Pero pastor no tabata di akuerdo ku e desishon aki i dos dia despues, 11 di òktober, e ta biaha pa Kòrsou pa bai regla e asunto aki mas aleu.

Resultado di esaki tabata ku Prefekto Apostóliko a manda un karta pa e parokianonan di Rincon, den kua e ta muestra nan riba nan obligashon pa mantené santana.

Den e karta e ta informá nan ku ta baha e tarifa pa yabi di santana na fl.1,— pa adulto i un yotin pa mucha.

Pero alabes e ta stipulá ku pastor di parokia por oumentá e tarifa aki te na fl.5,— i fl.2,50 respektivamente pa adulto i mucha for di fondonan di Sociedad San Ludovico.

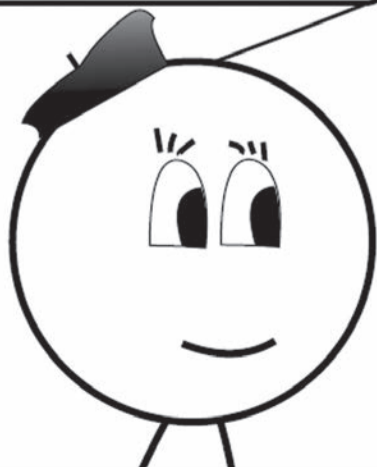
Pues e sosiedat ta paga e diferencia: pa adulto ta saka 4 florin i pa mucha 2 florin for di fondo di e sosiedat.

E mesun medida aki ta konta tambe pa parokia San Bernardo di Playa (Coromoto no tabata eksistí ainda). Sociedad San Ludovico tabata di parokia mes.

MONCHI & TONCHI

Mi kiersá huntu ku `Mister Boris` tin hopi hende mas `kleurenblind`

Awèl si, nan di luna lo ta blou djárason ku a pasa, segun mi ta meskos el a keda. Nada blou



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com

avisobon@gmail.com

Wèpsait: www.extraboneiru.com

Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

HULANDA

Webu di galiña seriamente kontaminá

SLIEDRECHT – Webu di galiña di hòbi for di e besindario di Sliedrecht i tambe restu di Alblasserwaard, tin biá ta kontené konsentrashon haltu di PFAS ku no ta seif pa kome nan. Esaki a sali na kla for

di investigashon di e laboratorio di VU Amsterdam, riba enkargo di NCR.

PFAS, e nòmber kolektivo pa kímikonan ku no ta kibra fásil, ta prosedente di e fábrika di teflon Chemours na Dordrecht.

E fábrika pa hopi aña largu a basha kantidat grandi di PFAS den awa. Ta pidi pa no kome webu di galiña di den besindario mas.

E korant a laga hasi investigashon na e webunan di nuebe partikular, kunu-

kunan di mucha i kunukeronan den besindario di e fábrika. A tèst e webunan den un laboratorio di VU. Ta di promé biá ku na Hulanda a hasi investigashon na kontaminashon di PFAS di webu serka un fábrika.

For di investigashon a sali na kla ku kome unu òf dos webu pa siman na Sliedrecht, ya por ta dañino pa salú. Riba sinku di e nuebe lokalidatnan, tin muchu hopi PFAS den e webunan. Na tres lokalidat por konektá e webunan kla na e emishon históriko di PFA di Chemours.

Na un lokalidat na Sliedrecht tin te asta asina tantu PFAS den e webunan ku ya dor di kome mitar webu pa siman, un hòmbler adulto ta haña ya hopi PFAS den su kurpa ku segun e liñanan dirigí Europeo ta salú. Un mucha di kuater

aña komiendo un webu ya ta haña 20 mas tantu PFAS den su kurpa.

Den konsentrashonnan abou, ya PFAS ta dañino pa e sistema di inmunidat. RIVM ya a yega di advertí hopi biá pa kantidat grandi di PFAS den tera i awa na un fábrika. Pero segun e korant, RIVM a faya e señalnan tokante e webunan di Sliedrecht. Ya na 2017 a resultá ku habitantenan banda di Chemours tabata resultá ku balor haltu di PFAS den nan sanger dor di kome hopi webu for di propio kurá.

Den un reakshon RIVM ta bisa ku nunca nan a haña enkargo pa studia webu riba PFAS mas aleu. Na indikashon di e investigashon dor di NCR i VN, e instituto ta konsehá awor pa un siguiente investigashon na e webunan.



Siruhanonan plástiko ke medida

Mucha hopi biá víktima mordé di kachó

HULANDA – Den un aña i mei siruhanonan plástiko a registrá mas òf ménos 100 insidente di mordé di kachó serio, kaminda mester a operá e víktimanan, EenVandaag ta informá.

Mayoria di e víktimanan tabata mucha, 44 porshento tabata mas yòn ku 8 aña i 11 porshento tabata beibi.

Siruhanonan plástiko ke pa bini reglanan nashonal pa evitá insidente di mor-

dé di kachó. Nederlandse Vereniging voor Plastische Chirurgie (NVPC) pa promé biá a tene e kantidat di insidente di mordé di kachó na bista, di òktober 2021 te ku yüli 2023. Tipo di kachó ku mayoria biá ta okashoná herida serio tabata pitbull, rottweiler, staffordshire i herder. Ta yama e rasanan akí kachónan di rísiko haltu.

“Kada kachó por morde,” siruhano plástiko

Brinkman, a bisa EenVandaag. “E rísiko di kachó haltu ta okashoná leshon serio. Esaki ta bini dor di e forsa di morde i e sakudimentu kaminda e kueru ta sker.”

Nick Brinkman ta bisa hopi biá ta mira leshon serio. “Nos ta mira e hendenan akí drumí riba kama di operashon ku tur e sufrimentu ku tin su tras.” E ta enfatisá ku e kantidat grandi di insidente registrá

ku ta insidentenan serio di mordé di kachó, no ta duna e imágen kompleto. Sí tin solamente wesu kibrá, e no ta yega serka nos.

Pa esaki un dòkter di kas òf promé yudansa por atendé e víktima. Tambe e víktima por muri promé ku e yega riba pa un operashon. Esaki a sosodé siman pasá, posiblemente un beibi, a keda mordé mata un kachó den un apartamentu na Emmeloord.



Despues ku un hende a drenta ku granat

Kas di Munisipio temporalmente evakuá

DOORN – Djaweps mèrdia a evakuá e kas di munisipio na Doorn pa un ratu, pasobra un hende a kana drenta ku un granat ku el a haña. Despues ku a resultá ku e eksploso no tabata peligroso, a bolbe

habri e edifisio.

E persona a haña e granat riba Milieustraat den Doorn. Mesora tur alarma a aktivá den e kas di munisipio, RTV Utrecht ta skirbi. A evakuá e edifisio i hendenan mester a war-

da pafó. miéntras e tim di rekonosementu di eksploshon tabata investigando.

Ya lihé a resultá ku e eksploso no ta peligroso. Un bosero di Polis ta sospechá ku ta trata di un ehemplar hopi bieu. E ser-

visio di eksploso di Defensa, a bai ku e eksploso

No ta konosí dikun e persona ku a haña e granat a bai ku esaki na e kas di munisipio. “Pero hopi biá nos ta mira sí momentu ku hendenan haña algu asina,

nan no sa kiko nan mester hasi,” e bosero di Polis a bisa.

Mihó ta pa laga e eksploso keda kaminda e ta i yama Polis mesora. Tambe sí tin duda ku e ta un eksploso.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Eksitoso seshon 'Di mama pa mama'

PHILIPSBURG – En konekshon ku e siman mundial di alimento di pechu, WBW, ku a tuma resientemente, e servisio kolektivo di prevenshon, CPS, seshon Kuido di Salú hubenil, YHC, komo parti di su aktividatnan a organisa un seshon 'Di mama pa mama'. Un total di 10 mama a partisipá i e kombersashonnan ta deskribí komo eksitoso, kaminda e mamanan tabata por asistí otronan ku retoran di alimento di pechu ku nan a konfrontá durante nan trayekto pa duna yu lechi di pechu. YHC ta mira bèk pa ofresé e seshon akí atrobe

durante e di ocho alimento di pechu anual na 2024, kaminda ta bai kontinuá duna sosten i eduká mamanan den e komunidad.

E seshon a duna mamanan oportunidat pa papia kualke asuntu relatá na beibi, sabiendo ku e yu mester di sufisiente lechi di pechu.

Alimento di pechu por eliminá mal nutrishon. Di akuerdo ku e organisashon mundial di salú, VWO i UNICEF, kuminsando ku duna e yu lechi di pechu dentro di e promé oranan di nasementu, sigui pa seis luna i kontinuá pa dos aña òf mas, ta ofresé un liña

fuerte di defensa kontra tur tipo di forma di mal nutri-

shon di e yu. Inklusamente, protehendo nan kontra

hopi malesa di mucha komun.



Pa peleanan di skol resien

Kuerpo Polisial ta pidi mayornan pa karga responsabilidad

PHILIPSBURG – Kuerpo Polisial Sint Maarten (KPSM), ta profundamente preokupá pa e resien insidentenan di pelea di skol ku a tuma lugá na inisio di e aña eskolar nobo akí. E kuerpo

su prioridat máksimo ta pa sigurá siguridat di e hubentut.

Miéntas e kuerpo ta sigui dediká su esfuerso pa protehá i eduká e studiantenan dentro di e komunidad, KPSM firmemente

ta kere ku mayornan ta hunga un ròl indispensable den e fenómeno akí.

Durante añanan KPSM a bini ta ofresé diferente programa ku e meta pa pidi atenshon di tantu mayor komo estudiante riba e perspektivanan pa kombati e asuntu di eskalashon di pelea di skol.

Apesar di e esfuersonan, e kuerpo tabata testigu di peleanan ku a tuma lugá 29 di ougùstùs ku ta sirkulá rònt riba media sosial. E aktonan di violencia di parti sierto studiantenan ta alarmante.

Tantu skol komo KPSM ta institutonan designá pa proveé si-gur-

idat i kondusí un ambiente di edukashon seif pa hubentut. No ta intenshon pa nan aktua komo sustituto di guia di mayor.

No ta tolerá violencia den ningun forma. E kuerpo ta hasi yamada na mayornan pa djòin e kuerpo i hiba e mensahe akí pa nan yunan.

Dia di famia Princess Juliana International Airport

SIMPSON BAY – Princess Juliana International Airport Operating Company N.V. (PJIAE), dia 27 di ougùstùs a selebrá su día di famia anual ku goso, kuminda i entretenimentu.

Tené na Dingy Beach Bar ku a habri resien, na CocoVaa Boutique Beach Hotel, na Beacon Hill,

e evento a trese empleadonan ku nan famia huntu pa un dia memorabel.

Tabatin aktividat pa tur edat.

PJIAE ta komprometé su konekshonnan fuerte huntu ku su forsa di trabou i nan sernan stimá, a base di e evento, lagando sonrisa riba kara di tantu yòn komo adulto.



ARUBA

Carnaval 70 lo conoce 3 Monarca Musical

ORANJESTAD -- Diamars atardi na The Venue den presencia di organisadonan, sponsornan, medianan di comunicacion y musicianan, Stichting Musica anuncia su actividadnan pa

e siguiente ACSM Music Fest 2024. Den preparacion pa Carnaval 70, Stichting Musica a trece un tremendo secuencia di evento cu e lema; "CAMINDA PA CALYPSO Y ROADMARCH

2024".

For di aña 2013 Stichting Musica ta e organisador di e "Aruba Caiso & Soca Monarch" festival. Un biha mas e fundacion ta den pleno preparacion pa Aruba

su Carnaval 70 y lo organisa e festival den un forma innovativo y moderno.

E pre-finalnan di e Soca Roadmarch lo tuma lugar riba dianan 7, 8 y 9 di november 2023 na "The Venue".

Tur anochi prefinal lo cuminsa pa 8'or di anochi. Riba dia 11 di november 2023, e dia tradicional "11-11" cu ta e inicio di Carnival Season, lo anuncia e finalistanan cu lo competi den e gran "Super Saturday" finals. Tur prefinal lo wordo transmiti via di live streaming.

Pa e competencia aki lo husga 2 categoria den genero di Soca cu ta: 1. Groovy Roadmarch (125 pa 140 bpm) y 2. Power Road-

march (136+ bpm).

Participantenan por scohe nan categoria of por participa den ambos. E competencia final lo tuma lugar riba dia 27 di januari 2024.

Durante e "Super Saturday" finals, Aruba lo conoce 2 Monarca; e Power Roadmarch Monarch y e Groovy Roadmarch Monarch.

E "Calypso Monarch Show", cual ta e competencia den e genero di Calypso, lo tuma lugar riba diabierna 26 di januari 2024 y lo no tin prefinal.

Asina dunando oportunidad na cantantenan Arubiano di Calypso cu ta biba den exterior pa tambe competi pa bira e Calypso King.



Prome Minister a elabora riba:

Campaña 'no cay den trampa'

ORANJESTAD -- Diahuebs 31 di augustus mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Directora di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), señora Jeanette Baars, a elabora riba e topico di traficacion di hende. CMMA ta hopi activo den esaki y ya ta diferente biaha den conferencia di prensa a elabora riba e topico pa muestra e importancia di esaki den nos comunidad. "Aruba ta un pais vulnerable pa e tipo di abusonnan aki y niun ciudadano di nos pais kier pa e tipo di cosnan aki pasa riba nos baranca", Prome Minister a expresa.

E enfasis di e conferencia di prensa di diahuebs mainta ta basa riba e aspecto di enseñansan na nos

hobennan y e rol di mayornan den esaki. Siman pasa, CMMA a lansa un aspecto nobo den e pakete di enseñansa riba Mensenhandel Mensensmokkel. E campaña aki, 'No Cay Den Trampa', ta hopi importante pa enseñansa, pa nos hobennan y mayornan pasobra tin preocupacionnan pa e seguridad digital di nos hobennan cu ta hopi online.

Nos hobennan ta un grupo hopi vulnerabel, no solamente na Aruba, sino mundial, pa loke ta e fenomeno di traficacion online di hende. Uzo di medianan online ta creciendo mas y mas den nos hobennan. Muchanan y hobennan, pa medio di internet ta wordo recruta asina via medianan social y plataformanan online di dating na unda mucha y hobennan ta duna mas informacion di nan mes, cu

detayenan di nan ubicacion y unda nan ta biba entre otro. Informacionnan aki hopi biaha ta cay den mannan di hendenan cu tin mal intencion. Tambe e tendencia di abusonnan sexual y otro tiponan di abuso virtual ta creciendo. Hobennan ta post potret y videonan y esakinan ta wordo bendi y rebendi rond di mundo. Ta hopi importante pa na Aruba tambe nos pone hopi atencion na e problema aki, na e riesgonan y peligernan di internet.

"Nos no kier haci un alerta solamente na nos hobennan, pero awe mi kier haci un apelacion especial na tur mayor. Como mayor nos kier e miho pa nos yiunan. Nos kier proteha y defende nan di tur cos malo cu tin eyfo", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa cu e comunicacion

entre mayor y yiunan, pa logra esaki, ta hopi importante. Y esaki mester ta asina tambe ora ta trata di cosnan online manera internet, Whatsapp y otro medianan social.

Por ripara cu tin hopi mucha ta sinti nan mes hopi inseguro y of tin hopi berguensa y no tin curashi pa papia di e cosnan aki. "Pa e motibo aki, ta importante pa abo, como mayor, keda monitorea y si nota cambio di comportacion den bo yiu, papia

cu ne pa saca afo kico por ta pasando cu ne, sperando cu nunca e lo bira victima di algo asina. Mayor nan tin e papel importante aki pa hunga den bida di nan yiunan. CMMA, ta percura tambe pa hunto cu docentenan y trahadonan social pa tin mas atencion riba esaki pa nos muchanan. Pero mi ta haci un apelacion na mayornan pa hunto nos cera cabes pa percura pa protehe nos muchanan", Prome Minister a remarca.



Di kurso di abogado legislativo

UoC a entregá sertifikado

WILLEMSTAD-- Djadumingu 24 di ougùstùs pa di tres aña Universidat di Kòrsou a otorgá sertifikadonan na esnan ku a finalisá e kurso di abogado legislativo.

Na Kòrsou, Aruba i St. Maarten tin skarsedat di abogado legislativo. Esakinan ta abogado di servisio públiko ku ta redaktá leinan. Défisit ta nifiká ta tuma hopi tempu pa por apliká e lei. Ku e kurso UoC ta duna un impulso na e proseso legislativo den tur tres pais.

Un total di 16 abogado legislativo a risibi nan sertifikado nobo. Mayoria ta di Kòrsou i sobra ta di Aruba i St. Maarten. E kurso ta un kolaborashon entre UoC i departamentonan legislativo di Kòrsou, Aruba i St. Maarten. Sosten finansiero ta di un supsidio di Ministerio di salú i bienestar di Hulanda. Kontenido di e kurso ta den man di Prof. Sjoerd Zijlstra, profesor di derecho na UoC. Pronto ta bai kuminsá ku e di kuater edishon di e kurso.

*Den kuadro di luna di kolekta*

Fundashon Pro Bista a bishita parlamento

WILLEMSTAD— Fundashon Pro Bista riba djabièrnè 1 di sèptèmber a bishita parlamento di Kòrsou. Esaki den kuadro di luna di buzón di e fundashon. Miembronan di parlamento i personal di grefi a duna nan kontri-

bushon na miembronan di e fundashon ku tabata di bishita.

E nòmber 'Pro Bista 'ta bini di' Problema ku Bista', ku ta nifiká 'problema ku bista'. Fundashon Pro Bista ta funshonando komo un instituto di salú profeshonal

for di 1999. E fundashon ta para pa integrashon di personanan ku deskapasidat visual na Kòrsou den trabou i bida diario.

Pro Bista ta stimulá i sostené klientenan pa ta independiente apesar di nan defisiensi



DEPORTE

Selekshon dama preparando pa Turks & Caicos

KRALENDIJK - Seleksion damas di FFB ta sigui ku treinen di preparashon, preparando pa e kompromiso, mihó bisá e debut históriko den e kampionato di Concacaf W Road to Cold Cup ku ta bai tuma lugá dia 21

di sèptèmber 2023 aki na Boneiru.

E partido aki bálido pa e kompromiso pa Kopa di Oro di Concacaf, ta tuma lugá pa 8'or anochi den nos stadion nashonal ku ta Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Nos selekshon di Boneiru lo hunga kontra Turks & Caicos.

Manera mensioná, nos selekshon femenino ta bezig ta preparando su mes seriamente pa e kompromiso aki.

Ta trata di un kompro-

miso históriko pa nos isla den kategoria futbòl di damas.

Nos a komprondé ku e selekshon ta bezig ta preparando su mes fuertemente pa e kompromiso aki kontra Turks & Caicos dia 21 di sèptèmber den stadion di Rincon.

Nos invitashon ta bai

na e fanatikada di futbòl pa presensia e partido aki di nos selekshon di damas, un partido ku ta primintí di bira un tremendo partido.

Nos ta deseá nos selekshon di damas tur pero tur klase di éksito den e kompromiso aki kontra Turks & Caicos.



Popularidat ta relativo
P'esei un propio estilo
No solamente pa ta eksitoso
Sino sigur mas balioso

Brò KèS 93.5 FM
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...
Skuch'è
Telefon/ WhatsApp +599 701 0935
www.radio935bonaire.com

Mama Rubiales ta haña kompañò den wèlga di hamber

KRALENDIJK/SPAÑA -- Ángeles Béjar, e mama di e presidente di e federashon di futbòl Spañó, Luis Rubiales, pa promé biá a papia ku prensa for di e misa Divina Pastora na Motril.

“Mi no ta haña serio pa muri pa hustisia,” el a bisa El Programa de AR. Ángeles Béjar su yerno entretan-

tu tambe a djòin e wèlga di hamber ku el a kuminsá komo protesta kontra su yu, di kua ta eksigí pa e baha despues ku el a sunchi un hungadó di e ekipo nashonal di futbòl.

“Mi ke pa e mucha akí, Jennifer Hermoso, papia e bèrdat. Ta bai bon ku mi, danki i awor, por fabor mi ke resa,” Ángeles Béjar a

bisa.

E periodistanan presente a mira un dòkter drenta e misa, pero e mama di e presidente di e federashon ku ta den su 70, a keda mantené ku ta bai bon kuné.

“Mi ta kere hopi den Dios i ta pidi pa e bèrdat.”

Ángeles Béjar ta kontinuá ku su wèlga di hamber ainda pa tempu indefiní. Pa esaki awor e por konta tambe ku su yerno kende

tambe a yega e misa. “Mi ta sigui tanten ku mi kurpa por karg'è. Mi no ta haña serio ku mi mester muri pa hustisia, pasobra mi yu ta un hende desente e loke nan ta hasi kuné no ta hustu.”



Guillermo Montero ta bandoná Unitas pa dirèkt

KRALENDIJK -- Guillermo Montero a disidí ku e ta bandoná Unitas pa dirèkt i ta emigrá bèk pa Aruba ku su famia.

Banda di su karera komunitario, e lo sigui su

karera di futbòl serka S.V. Dakota na Aruba.

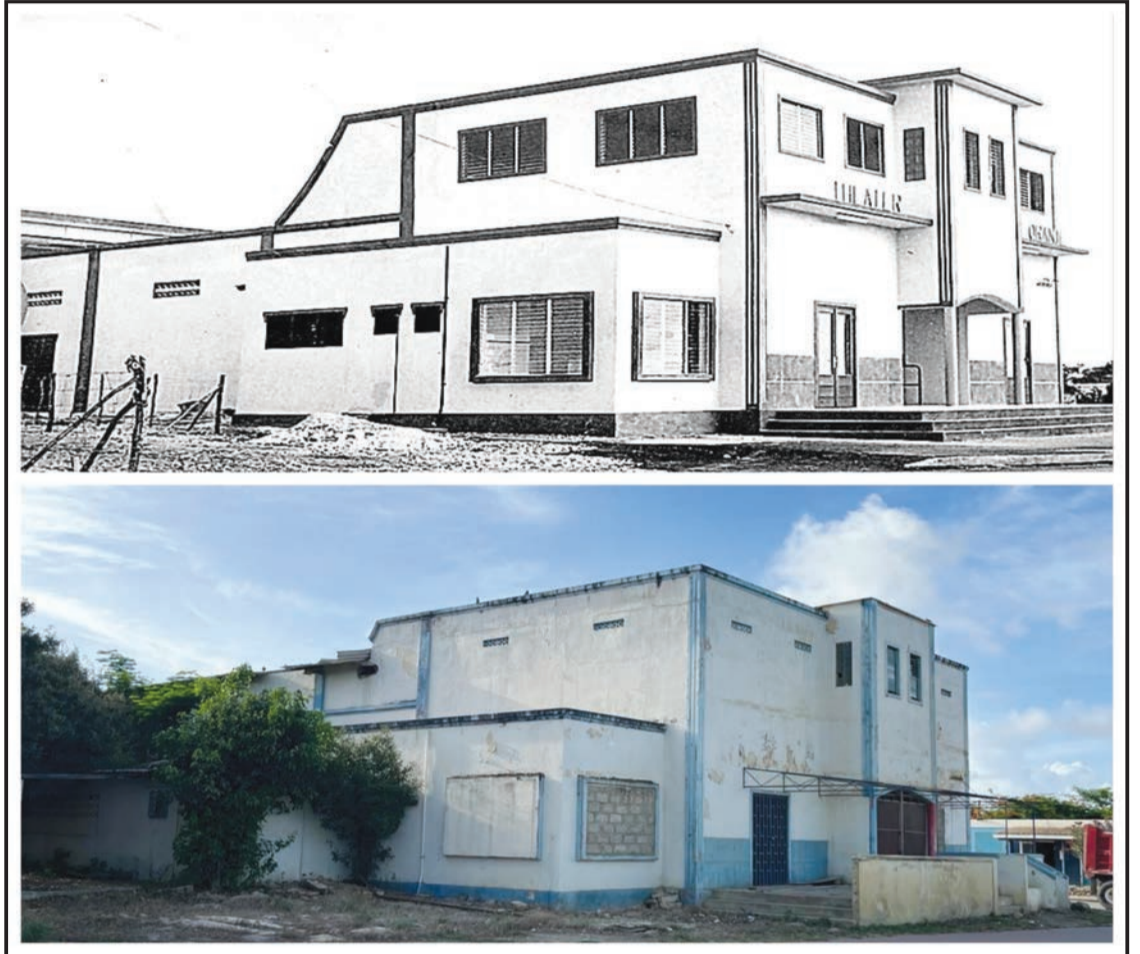
Unitas ke gradisí Montero pa su esfuerso i ta dese'è i su famia un periodo hopi bunita na Aruba.



BONEIRU - Ántes i awor

Teater Oranje

Promé bes ku a drai sine na Boneiru tabata na luna di sèptèmber 1915. E persona ku a hasi esaki tabata Pastor Petrus Ambrosius Euwens, kende den e periodo ei tabata pastor na parokia di Rincon. Pa a drai sine e tabata hasi uso di un aparato di oksígeno. Tin bia el a hasi uso tambe di un lampi di spíritùs. Gezaghebber Johan Perret Gentil Lz. (1923-1927), susesor di e hòmer ku a trese elektrisidat Boneiru, Richard "Hensi" Beaujon, dia 9 di yanüari 1925 a pone kurá di su kas na disposishon pa drai sine. E inisiativa pa un sine komersial na Boneiru a bini di e komersiante Lodewijk D. Gerharts, ku a kuminsá promé ku Teater Alhambra den Playa, patras di e anterior kas di Julio Herrera. Miéntas ku Carib tabata haña pelíkulanan via e empresario Moron, ku tabata operá diferente teater na Kòrsou, Teater Oranje tabata haña su pelíkulanan direktamente for di eksterior, entre otro for di Puerto Rico, atraves di un persona di kontakto na Kòrsou. Emiliano Crestian (†), yu di Nechi, a konta ekstenamente den e programa 'Herensia' kon nan tabata haña nan pelíkulanan, entre otro e serinan di pelíkulanan western (koubò) di Django i Sartana, ku Carib no tabata haña. (Kompilashon di foto Joël Kromstadt)



CS35 PLUS

1.4T BENZINE
 260Nm TORQUE
 AUTO TRANS.
 158 HP



\$22,995 discount price

SERVICE & PARTS
GUARANTEED

CS55 PLUS

1.5T BENZINE
 300Nm TORQUE
 AUTO TRANS.
 185 HP



discount price **\$26,995**

5 YEAR
WARRANTY